

Zaragossa und Lerida erobert.¹⁾ Ist das argumentum e silentio wirklich zwingend? Für den Zusammenhang, in dem der Satz steht, die Lebenszeit des Helden, trifft er doch zu. Daß der Verfasser die Preisgabe von Valencia im Anschluß an Roderichs Tod noch in seine Geschichte aufnimmt, kann man damit nicht vergleichen.

3. Zeitlich stehen den Ereignissen noch etwas näher zwei arabische Historiker: Der valencianische Maure Ben Alcama (gest. 1116) verfaßte gegen 1110 einen Bericht über die Einnahme und Belagerung Valentias durch den Cid.²⁾ Das Werk selber ist uns nicht erhalten, doch können wir es zum großen Teil wiedergewinnen aus den Stellen, welche die chronistischen Sammelwerke (nr. 5) daraus entlehnten. Um dieselbe Zeit, im Jahre 1109, schrieb der portugiesische Maure Ben Bassam den einschlägigen Teil seines „Dajira“ oder „Schachtfästleins“, in dem er die muslimischen Schriftsteller seiner Zeit gegen klingenden Lohn lobte und pries.³⁾ Ein Abschnitt ist dem Exkönig von Murcia gewidmet, der damals als Greis in Valencia lebte, und deshalb schildert Ben Bassam in großen Zügen die Verhältnisse in der Stadt und ihren Fall. Die Seiten über den Cid hat Dozy in seinen Recherches übersetzt. Wie die damaligen arabischen Historiker überhaupt, stehen Ben Alcama und Ben Bassam hoch über der öden Langeweile und dürftigen Knappheit, welche die zeitgenössischen Chronisten ihrer christlichen Nachbarn so unerfreulich macht, und zeichnen sich durch chronologische Genauigkeit und eine Fülle kleiner Züge aus. Zwar beseelt sie Haß gegen den Cid, ihren großen Widersacher, aber sie haben trotzdem im ganzen der Wahrheit die Ehre gegeben, und Ben Bassam spricht sogar inmitten von

¹⁾ hist. Rod. 954.

²⁾ EdC. 3f. 896ff.; Menéndez Pidal, Estudios litt. 214f.

³⁾ EdC. 4f. 894ff. Das Stück aus Ben Bassams Werk, das die Ereignisse vor der Einnahme Toledos behandelt, bis dahin nur aus einem späteren Auszug bekannt, wurde kürzlich wieder aufgefunden und verwertet von Lévi-Provençal, Alphonse VI. et la prise de Tolède (Hespéris 12, 1931, 33ff.). Menéndez Pidal hat darauf die Geschichte der Eroberung Toledos neu behandelt: Abdesonius imperator Toletanus, magnificus triumphator (Boletín d. l. Acad. d. l. hist. 100, 1932, 513ff.), wiederabgedruckt in seiner Aufsatzsammlung Historia y epopeya (Madrid 1934) 235ff., und die deutsche Ausgabe danach umgearbeitet.